

Lafayette

Instruktionsbok Micro 5

DC-31/70/155

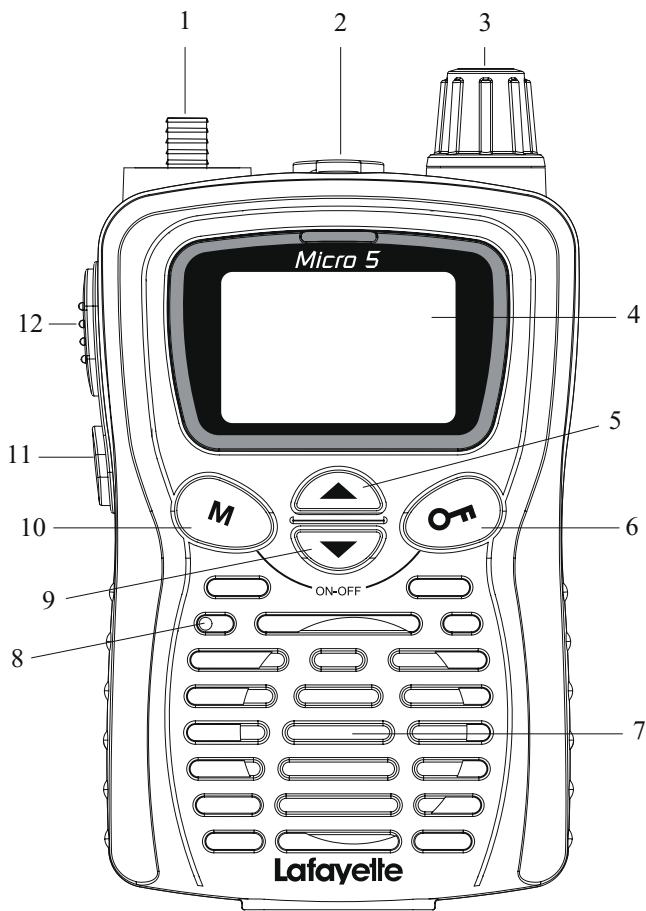
Konsumentkontakt 031-840430. www.lafayette.eu

© Lafayette Radio AB 2009

Innehållsförteckning

	<u>Sidan</u>
1. Översikt:	4-5
Funktioner	
2. Första gången du använder radion:	6-7
Anslutning av batteri	
Laddning av batteri	
Anslutning av antenn	
Originalinställningar	
Snabbinstruktion	
3. Detaljerade anvisningar för batteri:	8-9
Driftstid	
Batterimätare	
Viktigt om uppladdningsbara batterier	
4. Detaljerade anvisningar för handhavande:	
Radio	10-11
Funktioner	12-13
Inställningar	13-14
Favoriter	15/17
Snabbval	18
Undermenyer	18-27

	<u>Sidan</u>
5. Vad påverkar räckvidden?	28-30
Utrustning	
Handhavande	
Yttre faktorer	
6. Vad gör jag om ...?	31
Problem med möjliga lösningar, felsökning	
Radio	
Batteri	
Laddare	
Antenn	
7. Fackord:	32-35
ABC om radio	
8. Sökord:	36-37
med hänvisning till sida	
9. Tekniska data: Micro 5	38



1. Översikt:

Funktioner

1. Antennkontakt: SMA-kontakt.
2. Uttag: 2,5mm för Öronmussla
Headset
Hörselskydd
Laddare

OBS! När uttaget ej används skall gummiskyddet alltid vara på.

3. Omkopplare: Vrid medurs för att öka och moturs för att minska.
4. Display: Visar valda funktioner och inställningar.
5. Pil upp: Snabbval upp.
6. Låsknapp:
 - Låser knappsatsen i normalläget.
 - Låser upp radion och går till kanalläget.
7. Högtalare: Mylarhögtalare.
8. Mikrofon: Kondensatormikrofon.
9. Pil ner: Snabbval ner.
10. MENU-knapp: För att gå till Favoriter i kanalläget.
11. MONI-tangent:
 - Håll inne för att lyssna på kanalen.
 - Tryck x2 för att tända bakgrundsbelysningen.
12. Sändningstangent: Håll inne vid sändning.

2. Första gången du använder radion:

Anslutning av batteri

Lägg batteriet i radions batterifack och lås med clipset.

Laddning av batteri

Laddning skall ske i rumstemperatur.

Laddtid: Upp till 4 timmar.

Nätadapter (NA-50):

- 1 Anslut adaptorns plugg till uttaget på apparatens topp.
- 2 Sätt adaptorns kontakt i ett vägguttag.
- 3 Under laddning visar radion CHG.
- 4 Laddningen avbryts automatiskt när batteriet är fulladdat och displayen visar RDY.

Biladapter (BA-50):


- 1 Anslut adaptorns plugg till uttaget på apparatens topp.
- 2 Sätt adaptorns kontakt i ett biluttag.
- 3 Under laddning visar radion CHG.
- 4 Laddningen avbryts automatiskt när batteriet är fulladdat och displayen visar RDY.

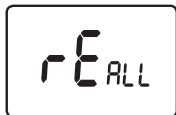
Laddfack (LF-50):

- 1 Anslut nät- /biladaptorns plugg till uttaget på laddfacket.
- 2 Sätt adaptorns kontakt i ett vägg- /biluttag.
Nu lyser det grönt på laddfacket.
- 3 Sätt i batteriet i laddfacket. Nu lyser det rött under laddning.
- 4 När batteriet är fulladdat stängs laddningen av och den röda lampan slocknar.

Anslutning av antenn Skruva fast den på ovansidan av radion.
Sänd aldrig utan antenn.

Originalinställningar Återställ funktioner, inställningar och Snabbval till original.

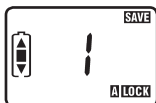
Med radion avstängd, håll inne  och MONI-tangenten samtidigt i 2 sekunder.



rE blinkar medan alla värden återställs.
När det är klart slocknar displayen.

Snabbinstruktion

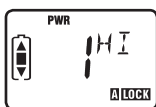
Starta radion: Håll inne **M** + **On** i 2 sekunder.
Radion visar ”modell” och går därefter till normalläget.
Här använder du din radio för att sända och ta emot samtal.



Ändra volym: Vrid omkopplaren medurs för ökad volym och moturs för minskad volym.
Inställd volym visas i 2 sekunder, därefter återgår radion till normalläget.



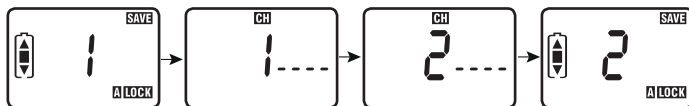
Sända: Håll inne sändningstangenten någon sekund, prata därefter i normalt röstläge. **PWR** och **HI/MID/LO** visas vid sändning.



Lyssna: **SQ** visas och **rEC** blinkar vid mottagning.
Vid radiokontakt vrid omkopplaren till lämplig volym.



Ändra kanal: Håll inne **On** i 2 sekunder för att gå till kanalläget.
Vrid omkopplaren till önskad kanal.
Kanalläget visas i 5 sekunder, därefter återgår radion till normalläget.



Stänga av: Håll inne **On** och när **LOCK** slocknar i displayen håll även inne **M** tills radion stängs av.
Inställd kanal samt volymnivå sparas.

3. Detaljerade anvisningar för driftstid, batterimätare och batteri:

Du kan använda antingen nätadapter (NA-50) eller biladapter (BA-50) för att ladda batteriet i radion eller laddfacket (LF-50). Dessa har en inbyggd laddkrets som övervakar och kontrollerar laddningen.

AP-50 är ett vattentätt Lithiumjon-batteri med inbyggd säkerhetskrets.

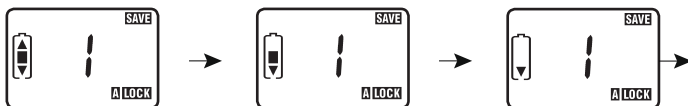
OBS! Använd endast Lafayette originalbatteri och adapter.

Driftstid Du kan själv påverka driftstiden på radion genom att anpassa uteffektsnivån och batterisparläget allt efter behov, se tabell.

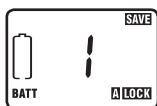
Driftstid=passiv mottagning/aktiv mottagning och sändning (90-5-5%)

	Uteffektsnivå	Batterisparläge	
		SAVE 1	SAVE 2
DC-31M5	HI	15 tim	16 tim
	MID	20 tim	22 tim
	LO	25 tim	29 tim
DC-70/155 M5	HI	12 tim	14 tim
	MID	17 tim	19 tim
	LO	22 tim	26 tim

Batterimätare Visar batterinivån i 3 steg.



BATT och batteri blinkar när batteriet måste laddas eller bytas.



Viktigt om uppladdningsbara batterier

Allmänt

- Prestanda:** Batteripaketets prestanda sjunker vid kyla.
Håll radion/batteripaketet så varmt som möjligt.
- Livslängd:** Batteripaketets livslängd beror på förvarings-, laddnings- och användningsförhållande.
Dess livslängd är begränsad och batteripaketets kapacitet sjunker både efter hand som det används och med tiden.
När brukstiden blivit kort beror det förmodligen på att det är förbrukat.
Köp då ett nytt batteripaket.
- Förvaring:** Vid långtidslagring bör batteripaketet med fördel förvaras torrt och svalt, separerat från radion.
Förvaring skall ske med fulladdade batterier.

Lithiumjon

- Fördelar:** Lithiumjon (Li-ion) har hög energitäthet, låg självurladdning och klarar kyla bra.
- Underhåll:** Ladda batteripaketet en gång om året även om det inte har använts.
- Säkerhet:** Det finns en inbyggd säkerhetskrets som skyddar mot överladdning och överspänning.
- Laddning:** Lithiumjonbatteri kan man ladda innan det är tomt för att ha full kapacitet kommande dag.
- Miljöhänsyn:** Vid kassering av laddningsbara batterier: Skyddstejpa plus- och minuspolerna före återvinningen.

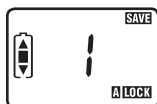
4. Detaljerade anvisningar för handhavande:

Radio

Starta radion: Håll inne **M** + **On** i 2 sekunder.

Displayen visar radiomodell **DC-31/70/155 M5** i 3 sekunder.

Nu är du i normalläget med brusspärren=01 och talförvrängningen avstängd.



Här använder du radion för att sända och ta emot samtal.

Stänga av radion: Håll inne **On** och när LOCK slocknar i displayen håll även inne **M** tills radion stängs av.

Ändra volym: Vrid omkopplaren medurs för ökad volym och moturs för minskad volym.

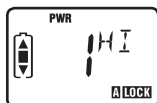


Visas i 2 sekunder eller så länge du vrider på omkopplaren.

Sända: 1 Kontrollera först om **rEC** blinkar i displayen.

Du kan också lyssna på kanalen genom att hålla inne **MONI**-tangenten.

2 Håll inne sändningstangenten någon sekund och tala därefter med normalt röstläge några centimeter framför mikrofonen.



PWR och **HI/MID/LO** visas så länge du sänder.

3 När du pratat färdigt, släpp sändningstangenten.

OBS! Vid sändning är det inte möjligt att samtidigt mottaga.

Det finns en automatisk sändningsbegränsning (2,5 min) som förhindrar att sändaren oavsiktligt drar ur batteriet och blockerar kanalen.

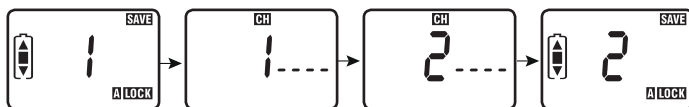
Lyssna: SQ visas och rEC blinkar vid mottagning.



- 1 Vid radiokontakt vrid omkopplaren till lämplig volym.
- 2 Håll inne **MONI**-tangente för att lyssna på kanalen.

Tända belysningen: Tryck **MONI**-tangente x2.
Bakgrundsbelysningen tänds i 5 sekunder eller så länge du vrider på omkopplaren.

Ändra kanal: Håll inne **CH** i 2 sekunder för att gå till kanalläget.



Vrid omkopplaren till önskad kanal.

Kanal och inställd pilotton (67,0-250,3) eller ingen ton (---) visas i 5 sekunder eller så länge du vrider på omkopplaren. Därefter återgår radio automatiskt till normalläget.

Stanna i kanalläget genom att koppla ur den automatiska låsfunktionen, se Favoriter LCK. Då kan du hålla radiokontakt på flera kanaler.

Sändare och mottagare fungerar som vanligt i kanalläget.

Ändra volymen genom att hålla inne **MONI**-tangente och samtidigt vrider på omkopplaren.

Snabbval är genvägar som snabbar upp och förenklar handhavandet. Tryck / så går man direkt till en undermeny. Se Favoriter sidan 18. Snabbvalen kan väljas fritt bland alla funktioner och inställningar.

Tryck **CH** för att gå från kanalläget till normalläget.

Funktioner Följande funktioner kan du använda i normalläget, aktiveras via Favoriter eller Snabbval.

1) Scanningfunktion: Gå till Favorit SC-ALL/SEL.

Du kan scanna samtliga kanaler eller enbart valda kanaler. När scanningen är aktiverad visas **SC** i displayen och kanalerna bläddrar.

Vid bärvåg/samtal stannar scanningen och **SQ** och **rEC** blinkar. Du kan lyssna i 5 sekunder, därefter fortsätter scanningen.

Lyssna färdigt på ett samtal. Tryck sändningstangenten för att stoppa scanningen. Efter avslutat samtal startar scanningen automatiskt.

Besvara ett anrop. När scanningen har stannat på en kanal, håll inne sändningstangenten och prata. Efter avslutat samtal startar scanningen automatiskt.

Avbryta scanningen. Tryck sändningstangenten x2. Scanningen avbryts och **SC** försvinner i displayen.

Vill du veta ett jaktlags kanal, starta scanningen och be dem sända med några meters avstånd från dig. Då stannar din radio på deras kanal, se Favoriter SC-ALL.

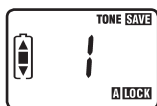
2) Tonfunktion: Gå till Favorit TON-Fcn/SEL.

Tonfunktionen används för att ta bort störande radiotrafik från andra jaktlag på samma kanal.

På så vis kommunicerar du bara med det egna jaktlaget.

Då man delar en kanal kan inget av jaktlagen prata samtidigt, utan endast ett i taget.

Är kanalen upptagen visas **SQ** och **rEC** blinkar i displayen.



När **TONE** visas i displayen, är tonfunktionen aktiverad.

När **TONE** blinkar i displayen, saknas pilotton (---) på inställd kanal.

Då scanning- och tonfunktionen är aktiverade samtidigt, stannar scanningen när kanal och inställd pilotton överensstämmer och på kanaler utan pilotton (----).

Vill du veta ett jaktlags kanal och/eller pilotton, starta tonscanningen och be dem sända med några meters avstånd från dig.

Då stannar din radio på deras kanal och pilottonen visas.

Se Favoriter SC-tonE.

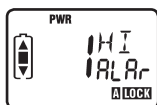
3) Alarmfunktion: Gå till Favorit VOL-ALR.

Vid ett nödläge, då du är skadad eller behöver hjälp, kan du aktivera en alarmfunktion.

Radion sänder ett alarm i 10 sekunder till övriga radioapparater.

Alarmeret hörs även i den egna högtalaren.

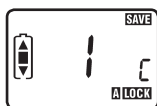
Tryck sändningstangenten x3 för att starta.



PWR och HI visas i displayen samt ALAR blinkar.

4) Talkkompressor: Gå till Favorit VOL-CMP.

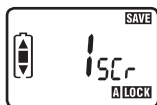
Används för att öka hörbarheten, särskilt vid längre avstånd.



C visas i displayen.

5) Talförvrängning: Gå till Favorit VOL-SCR

Används för att skydda innehållet i ett samtal.



SCR. visas i displayen.

Inställningar Följande inställningar kan ändras via Favoriter eller Snabbval.

1) Brusspärren: Gå till Favorit SQ.

Brusspärren används för att utestänga brus med lägre styrka än den som brusspärren är inställd på och andra störningar från inkommande signaler.

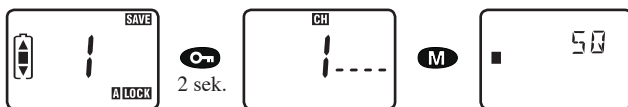
Normal inställning för bästa känslighet och mottagning är 01.

Inställningen kan behöva ändras vid kraftiga störningar.

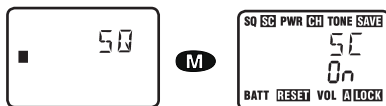
Vid start av radion återgår alltid brusspärren till nivå 01.

- 2) **Uteffekten:** Gå till Favorit PWR.
Välj hög (HI) uteffekt för maximal räckvidd, (MID) för normal räckvidd eller låg (LO) för lägsta batteriförbrukning.
- 3) **Val av aktiva kanaler:** Gå till Favorit CH.
Här väljer du de kanaler du vill använda i radion.
- 4) **Spara egna inställningar:** Gå till Favorit SAV.
Här sparas alltid dina egna funktioner, inställningar och Snabbval.
- 5) **Strömsparare:** Gå till Favorit bAT.
Används för att öka batteriets drifttid, se sidan 8.
SAVE 01, normal strömsparare SAVE visas i displayen.
SAVE 02, maximal strömsparare SAVE blinkar i displayen.
SAVE 00, strömspararen är avstängd och SAVE visas ej.
- 6) **Återställa inställningar:** Gå till Favorit RST-USER/ALL.
Här kan du återställa funktioner, inställningar och Snabbval till dina egna eller till original.
- 7) **Knappljud:** Gå till Favorit VOL-Kbd.
Vid varje knapptryck på radion hörs ett ljud.
- 8) **Mikrofonkänslighet:** Gå till Favorit VOL-MIC.
Används för att anpassa radion efter omgivande ljudmiljö:
Bullrigt/normalt/tyst.
- 9) **Volym:** Gå till Favorit VOL-SPK.
Lägsta volym är =01 eller avstängd =00.
01: Används för att inte stänga av volymen av misstag.
00: Används för att inte bli störd av anrop.
Vid avstängd volym visas VOL-OFF blinkande i normalläget.
- 10) **Ljudvarning för låg batterinivå:** Gå till Favorit VOL-WRN.
Vid låg batterinivå varnar ett ljud i högtalaren eller i öronmusslan/hörselskyddet.
När öronmussla används hörs inget varningsljud i radions högtalare.
- 11) **Automatisk låsfunktion:** Gå till Favorit LCK.
Här kan du aktivera eller stänga av den automatiska låsfunktionen.

Favoriter Håll inne **On** i 2 sekunder och tryck sedan **M** för att gå från normalläget till Favoriter.



Lägga till/ta bort Favoriter. Tryck **M** för att gå till Menyn.

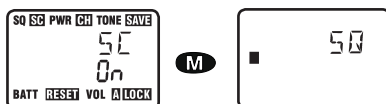


Här kan du aktivera eller deaktivera var och en av de 10 Favoriterna:
SQ/SC/PWR/CH/TON/SAV/bAT/RST/VOL/LCK

Vrid omkopplaren med eller moturs, tryck **On**, **On/OFF**.

De Favoriter, där du vill kunna ändra funktioner, inställningar eller Snabbval, måste vara aktiva, annars gäller originalinställningarna.

Återgå till Favoriter, tryck **M**



Ändra funktioner, inställningar eller Snabbval i Favoriter:

Välj Favorit genom att vrida omkopplaren medurs:

SQ/SC/PWR/CH/TON/SAV/bAT/RST/VOL/LCK

Normalt är endast ett fåtal Favoriter aktiverade, de du använder oftast.

Under varje Favorit finns det en eller flera undermenyer i vilka du kan aktivera funktioner, ändra inställningar eller aktivera Snabbval.

Lagrat värde visas fast och icke lagrat värde visas blinkande.

Knappfunktioner i undermenyer till Favoriter.

- M** Tryck för att gå ända upp i Favoriter.
Håll inne i 2 sekunder för att gå till Normalläget.
- ▲** Tryck för att gå upp i undermeny.
Håll inne för att välja Snabbval.
- ▼** Tryck för att gå ner i undermeny.
Håll inne för att välja Snabbval.
- On** Tryck för att lagra ett nytt värde eller starta en funktion.





OBS! Du kan gå in i undermenyerna för att se funktioner, inställningar och Snabbval. Om du inte trycker **On ändras inga värden.**

Favorit**Undermeny****Funktion/inställning**

SQ	SQ	nivå brusspärr
SC	ALL tonE SEL SCCH	scanning alla kanaler scanning alla kanaler /toner scanning valda kanaler val av scanningkanaler
PWR	PWR	nivå uteffekt
CH	CH	val av aktiva kanaler
TON	Fcn SEL	tonfunktion val av pilotton/kanal
SAV	SAV	spara egna inställningar, funktioner och Snabbval
bAT	SAVE	nivå strömsparare
RST	ALL USEr	återställ originalinställningar återställ egna inställningar
VOL	ALR CMP Kbd MIC SCR SPK WRN	alarmfunktion talkompressor knapp ljud mikrofonkänslighet talförvrängning lägsta volym ljudnivå batterivarning
LCK	LCK	automatisk låsfunktion

<u>Alternativ i displayen</u>	<u>Sidan</u>
00-08	18
On	18
	19
On	19
	19
HI-MID-LO	20
OFF-On	20
OFF-On	22
67,5-250,3 (----)	22
USEr-SA	23
00=OFF/ 01/02	23
ALL-rE	24
USEr-rE	24
OFF-On	25
OFF-On	25
00=OFF/01-05	25
01-03	26
OFF/On 1-3	26
00=OFF/01	26
00=OFF/01-05	27
OFF-On	27

Snabbval Genväg för funktion eller inställning som används ofta.

Kan aktiveras, när det visas en fyrkant i displayen, i en undermeny.
Håll inne  /  i 2 sekunder varvid  /  visas i displayen.



Undermenyer

Undermeny SQ: Här ställer du in nivån på brusspärren.



Vrid omkopplaren till önskad nivå.

00= ingen brusspärre


01= för bästa känslighet och mottagning i radion

08= maximal nivå

När tonfunktionen är aktiverad skall
brusspärren vara inställd på nivå 01.

Undermeny SC-ALL: Här aktiverar du scanningfunktionen för att
lyssna på alla kanaler.



Tryck  för att aktivera scanningen.

Scanningen startar i Normalläget.

OBS! För att scanningfunktionen skall starta
får brusspärren ej stå i nivå 00.

Undermeny SC-tonE: Här aktiverar du scanningen på samtliga kanaler och toner.



Vill du veta ett jaktlags kanal eller pilotton starta tonscanningen och be dem sända på några meters avstånd från dig. Då stannar din radio på deras kanal och pilottonen visas. Om ingen pilotton används visas (----).

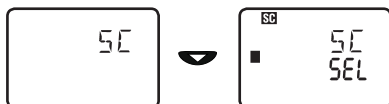
Lagra kanal och pilotton: Tryck **On**

Fortsätt att tonscanna: Tryck sändningstangenten.

Avbryt tonscanningen: Tryck **▼** eller **M**.

OBS! När pilotton används måste tonfunktionen vara aktiverad, se Favorit TON-Fcn

Undermeny SC-SEL: Här aktiverar du scanningen på de kanaler du har valt i undermenyn SC-SCCH.

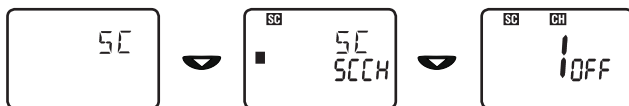


Tryck **On** för att aktivera scanningen. Scanningen startar i Normalläget.

OBS! För att scanningfunktionen skall starta får brusspärren ej stå i nivå 00.

OBS! Om SEL blinkar har du inte valt några scanningkanaler i undermeny SC-SCCH.

Undermeny SC-SCCH: Här väljer du de kanaler du vill scanna i SC-SEL.



Vrid omkopplaren till önskad kanal.

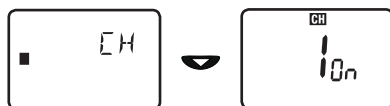
Tryck **On** för att aktivera eller deaktivera kanaler: **On-OFF**

Undermeny PWR: Välj hög (HI) uteffekt för maximal räckvidd, (MID) för normal räckvidd eller låg (LO) vid närkommunikation. Detta för att spara batterier och undvika överräckvidder.



Vrid omkopplaren till önskad nivå: **LO-MID-HI**

Undermeny CH: Här väljer du de kanaler du vill använda.



Vrid omkopplaren till önskad kanal.

Tryck  för att aktivera eller deaktivera kanaler: **On-OFF**

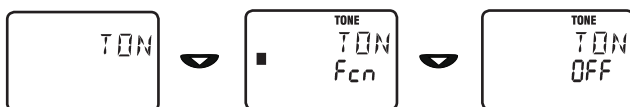
Frekvenstabell i MHz

Kanal	DC-31	DC-70	Kanal	DC-155	Ton
1	30,930	68,050	1	155,4250	
2	31,040	68,175	2	155,4750	
3	31,050	67,500	3	155,5000	
4	31,060	71,375	4	155,5250	
5	31,070	71,425	5	156,0000*	
6	31,080*	71,475	6	155,4000	
7	31,090*	71,625	7	155,4500	
8	31,100*	68,575			
9	31,110*	70,200	11	155,4250	67,0
10	31,120*	71,025	12	155,4750	67,0
11	31,140	71,050	13	155,5000	67,0
12	31,150	71,100	14	156,5250	67,0
13	31,160	68,100	15	156,0000*	67,0
14	31,180*	68,300	16	155,4000	67,0
15	31,190*	68,425	17	155,4500	67,0
16	31,200*	68,525			
17	31,210*	68,225	21	156,4250	71,9
18	31,220*	71,575	22	155,4750	71,9
19	31,250	72,325	23	155,5000	71,9
20	31,260	71,350	24	155,5250	71,9
21	31,270	71,550	25	156,0000*	71,9
22	31,330	71,600	26	155,4000	71,9
23	31,340	68,375	27	155,4500	71,9
24	31,570	71,175			
25		71,750	31	155,4250	
26		71,900	32	155,4750	
			33	155,5000	
			34	155,5250	
			35	156,0000*	
			36	155,4000	
			37	155,4500	
			1 NOR	143,9000	
			2 NOR	139,4000	
			3 NOR	143,3500	
			4 NOR	138,8500	
			5 NOR	143,2500	
			6 NOR	138,7500	

* Dessa kanaler (frekvenser) är avsedda för lågeffekt.

1-6 NOR är Norska jaktkanaler.

Undermeny TON-Fcn: Här kan du starta eller stänga av tonfunktionen.



Vrid omkopplaren till önskad funktion: **On-OFF**

OFF = avstängd

On = aktiverad

Undermeny TON-SEL: Här ställer du in pilottonen för respektive kanal.



För att inte störas av andra jaktlag väljer varje jaktlag sin egen pilotton.

Pilottoner: Det finns 39 st. att välja på för varje kanal.


Alla inom jaktlaget måste ha samma pilotton, för att kunna öppna varandras radio med tonfunktionen.

Tryck  /  för önskad kanal.

Vrid omkopplaren till önskad pilotton.

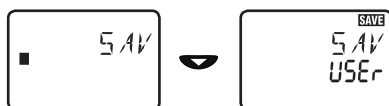
67,0 till 250,3Hz eller ingen ton=(----).

Tryck  för att lagra inställd pilotton på kanalen.

Tryck  för att gå upp till Favoriter.

OBS! Har du ingen ton (----) på en kanal fungerar inte tonfunktionen.

Undermeny SAV: Här sparar du dina egna funktioner, inställningar och Snabbval.



Scanningkanaler
Uteffektsnivå
Aktiverade kanaler
Tonfunktion
Pilotton per kanal
Batterisparnivå
Alarm
Talkkompressor
Knapp ljud
Mikrofonkänslighet
Talförvrängning
Ljudnivå för batterivarning
Automatisk låsfunktion

Snabbval:  / 

SA lyser fast när det är klart.

OBS! Dina egna funktioner, inställningar och Snabbval som du sparar i undermeny SAV-USER återställer du i undermeny RST-USER.

Undermeny bAT SAVE: Här ställer du nivån på batterisparfunktionen



Vrid omkopplaren till önskad nivå.

00= avstängd strömsparare

01= normal nivå

02= maximal strömsparare

Undermeny RST: Här kan du återställa funktioner, inställningar och Snabbval till original eller till dina egna, sparade i undermeny SAV.



Vrid omkopplaren till önskad funktion.

ALL = original

USEr = egna sparade

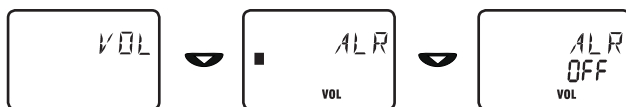
ORIGINAL: funktioner och inställningar

Brusspärrensivå:	01
Valda scanningkanaler:	alla avstängda
Uteffektsnivå:	hög
Aktiverade kanaler:	se frekvenstabell sidan 20
Tonfunktion:	avstängd
Pilotton per kanal:	ingen ton (---)
Batterisparnivå:	01
Alarmsfunktion:	avstängd
Talkompressor:	avstängd
Knapp ljud:	avstängd
Mikrofonkänslighet:	02
Talfövrängning:	avstängd
Lägsta volym:	00 = tyst
Akustisk batterivarning:	avstängd
Automatisk låsfunktion:	aktiverad

OBS! Efter att radion är återställd till original, måste du först, för kunna återställa dina egna inställningar, aktivera Favorit RST i meny.

OBS! I original varierar de aktiverade Favoriter och Snabbval efter modell DC-31/70/155.

Undermeny VOL-ALR: Här kan du aktivera eller stänga av alarmfunktionen.

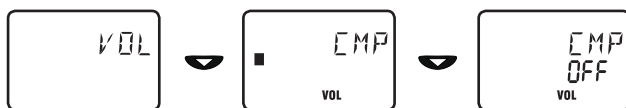


Vrid omkopplaren till önskad funktion.

OFF = avstängd

On = aktiverad

Undermeny VOL-CMP: Här aktiverar du talkompressorn.



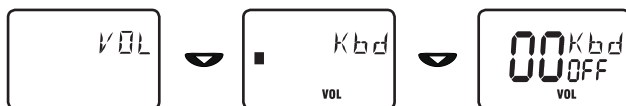
Vrid omkopplaren till önskad funktion.

OFF = avstängd

On = aktiverad

OBS! För bästa räckvidd bör även den mottagande station använda talkompressor.

Undermeny VOL-Kbd: Här kan du ställa in eller stänga av knappljudet.

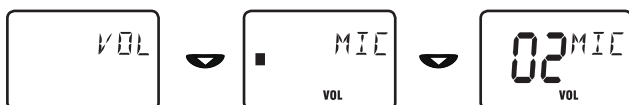


Vrid omkopplaren till önskad funktion.

00-OFF = avstängd

01-05 = ljudnivå

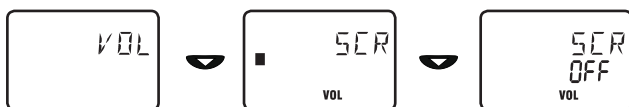
Undermeny VOL-MIC: Här kan du anpassa mikrofonkänsligheten efter omgivande ljudmiljö.



Vrid omkopplaren till önskad funktion.

- 01= bullrigt
- 02= normalt
- 03= extra tyst (viskningsläge)

Undermeny VOL-SCR: Här kan du stänga av eller sätta på 3 olika inställningar av talförvrängning.

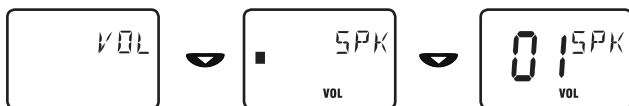


Vrid omkopplaren till önskad funktion.

- OFF= avstängd
- On1 = 3,3KHz
- On2 = 3,0KHz
- On3 = 3,6KHz

OBS! Mottagande radio måste ha samma inställning för att kunna avlyssna samtalet.

Undermeny VOL-SPK: Här ställer du in lägsta volymnivå.



Vrid omkopplaren till önskad funktion.

- 00-OFF=avstängd volym
- 01=lägsta volymnivå

Undermeny VOL-WRN: Här ställer du ljudnivån för varning vid låg batterinivå.

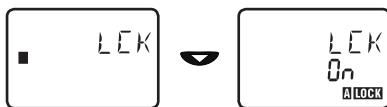


Vrid omkopplaren till önskad funktion.

00-OFF= avstängd

01-05= ljudnivå

Undermeny ALOCK: Här kan du aktivera eller stänga av den automatiska låsfunktionen.



Vrid omkopplaren till önskad funktion.

OFF= avstängd

On= aktiverad

5. Vad påverkar räckvidden?

Utrustning

- a) Uteffekt: En radios uteffekt är den radioenergi som sändaren lämnar till antennen: **DC-31M5:** 1-2-4W
DC-70/155M5: 1-3-5W
En fördubbling av räckvidden kräver en fyrdubbling av uteffekten.
Samtidigt ökar strömförbrukningen.

- b) Antennval: Gummiantenn
Skogsantenn
Teleskopantenn
Kastantenn

Längre antenn ger längre räckvidd.

För att öka räckvidden, byt i första hand antenn.

Rätt antenn: Varje antenn är avstämd för en viss frekvens 31/70/155MHz.
Är antennen avbruten eller skadad, byt.

- c) Strömförsörjning: Batteripaketet bör alltid laddas till full kapacitet.
Kyla minskar batterikapaciteten.

Håll batterierna så varma som möjligt.

Handhavande

- a) **Din egen placering:** Bästa platsen ur radiosynpunkt sammanfaller inte alltid med det bästa passet.
Välj om möjligt en fuktig plats t.ex. vid en sjö eller en mosse.
Man kan ibland, genom att flytta sig inom en radie av några meter, få en mycket bättre radioförbindelse.

Bästa räckvidden får man om man placerar sig så högt och fritt som möjligt.

Att t. ex. sitta med ryggen mot en större sten är ur radiosynpunkt en sämre placering.
Vid ett dåligt radioläge, byt i första hand antenn, helst till kastantenn och öka därefter uteffekten för att få bästa möjliga räckvidd.

- b) **Radions placering:** Genom att hålla i radion blir jordplanet bättre, därmed ökar räckvidden.
Använd gärna bärsele. Om du har radion i en radioficka skall **antennen alltid vara fri från kroppen och helst fri över axeln.**
- c) **Radions handhavande:** Se till att radion är rätt inställd t.ex. rätt kanal och rätt nivå på brusspärren för bästa mottagning.
Innan du sänder, kontrollera att **rEC** inte blinkar i displayen, då pågår samtal. Man kan också hålla inne **MONI**-tangenter för att lyssna på kanalen.
När du sänder, håll inne sändningstangenten någon sekund innan anrop eller anropa 2 gånger efter varandra. Detta för att vara säker på alla skall hinna uppfatta ditt anrop.
Tala i normalt röstläge några centimeter från mikrofonen.

Gör förbindelseprov med samtliga radio innan ni går ut till passet, för att försäkra er om att alla kan höra alla.

Yttre faktorer

- a) **Dämpning av radiosignal:** När en radiosignal går genom luften, förlorar den en del av sin energi till den omgivning den passerar. Således är dämpningen minst över fria ytor och speciellt över vatten. Ju tätare och våtare skog desto större dämpning. Berg och höjder dämpar radiovågen mer än skog.

Markens och luftens fuktighet samt temperatur påverkar räckvidden. Således kan räckvidden, under torra somrardagar, vara hälften så lång som under vår och höst.

- b) **Radioskugga:** Befinner man sig alldeles bakom ett brant berg eller en höjd, kan förbindelsen vara dålig. Någon skarp skugggräns för radiovågor existerar inte. Ett berg eller hinder, som ligger nära din radioplats, har större dämpande inverkan än ett som ligger längre bort. För att motverka radioskugga bör du placera dig så långt som möjligt från detta hinder.
- c) **Olämplig placering:** En järnkonstruktion eller högspänningsstolpe dämpar radiosignalen avsevärt. En placering man absolut inte bör välja är under en högspänningsledning. Den elektromagnetiska strålningen och störfältet från kraftledningen påverkar både sändning och mottagning.
- d) **Störningar:** Åska, skyfall eller snöoväder kan påtagligt minska räckvidden. Elektriska störningar från motorer, belysning och järnväg kan störa radiosignalen. Dessutom kan atmosfäriska störningar från solfläckar och solutbrott periodvis avsevärt påverka radiosignalen.

6. Vad gör jag om...?

Problem med möjliga lösningar, felsökning

Problem	Orsak	Lösning
Svag sändning	Dåligt laddat batteri	Ladda batteri eller byt
	Låg uteffekt (TX LO/MID)	Ändra till hög uteffekt
	Antenn ej åtdragen	Dra åt antenn
	Antenn avbruten/ trasig	Byt antenn
	Antennen ligger mot kroppen	Ändra radions läge
	Fel typ av antenn 31/70/155MHz	Byt antenn
Svag mottagning	Antenn ej åtdragen	Dra åt antenn
	Antenn avbruten/ trasig	Byt antenn
	Antennen ligger mot kroppen	Ändra radions läge
	Brusspärren felaktigt inställd	Ändra till nivå 01
	Fel typ av antenn 31/70/155MHz	Byt antenn
Ingen sändning	Fel kanal inställd	Ändra kanal
	Fel pilotton inställd	Ändra pilotton
	Urladdat batteri	Ladda batteri eller byt
Ingen mottagning	Fel kanal inställd	Ändra kanal
	Fel pilotton inställd	Ändra pilotton
Ingen laddning med nätadapter eller biladapter	Trasigt batteri	Byt batteri
	Felaktig laddare	Byt laddare
Ingen laddning med laddfacket	Trasigt batteri	Byt batteri
	Trasigt laddfack	Byt laddare
Om inget annat hjälper		Lossa batteriet och anslut det igen. Återställ till ursprungliga funktioner och inställningar. Se sidan 9.

7. Fackord:

ABC om radio

Aktiva kanaler: Kanaler som är inkopplade och kan användas.

ALOCK: Automatisk låsfunktion av knappsatsen.

ALR/Alarmsfunktion: Vid ett nödläge, då du är skadad eller behöver hjälp, kan du aktivera en alarmsfunktion för att påkalla uppmärksamhet.

Atmosfäriska störningar: Joniseringen av atmosfären skapar skikt vilka speglar radiosignalen mot jorden. Se solfläckar, solutbrott, solmaxima. Rent fysikaliskt är störningarna mindre högre upp i frekvens. Skillnader är små mellan 31- och 155MHz-bandet.

Avstängda kanaler: Kanaler som ej är inkopplade och ej används.

Bakgrundsbelysning: Hela displayen belyses kraftigt bakifrån.

Bakgrundsbrus: Störningar från avlägsna atmosfäriska urladdningar och andra elektriska störningar.

bAT/BATT: Strömsparare. Se batterisparfunktion.

Batterimätare: Visar batterinivån i 3 steg.

Batterisparfunktion: Stänger automatiskt av/på delar av mottagaren för att minska strömförbrukningen. Se drifttid.

Batterivarning: Varning för låg batterinivå. Visas visuellt i displayen och med ljud i högtalaren eller öronmusslan.

Biladapter: För laddning med 12-24V.

Brusnivå: Bakgrundsbrusets signalstyrka, vanligen lågt på natten och högt på dagen.

Brusspär: Anordning som utestänger brus och andra störningar från inkommande signaler med lägre styrka än den som brusspärren är inställd på.

Bärvåg: Radiofrekvent signal på vilken någon form av information kan moduleras, se modulation.

CH: Channel, se kanal samt aktiv och avstängd kanal.

CMP: Comander. Se talkompressor.

CTCSS: Continues Tone Control Squelch System, tonfunktion som ersätter den vanliga brusspärren. När en förvald pilotton mottages i radion öppnas högtalaren.

Display: Fönster som visar funktioner och inställningar på radion.

Drifttid: För batterier, beräknas vid 90% passiv mottagning, 5% aktiv mottagning och 5% sändning (90-5-5%).

Favoriter: De funktioner och inställningar du använder mest.

Frekvens: Antalet svängningar per sekund, 31MHz=31 miljoner/sekund och 155MHz=155 miljoner/sekund.

Frekvensband: Av PTS bestämt frekvensområde avsett för radioförbindelse t. ex. 31MHz och 155MHz-bandet för jaktradio.

Frekvensmodulering: FM, bärvågens våglängd (bredd) förändras med frekvensen på talet.

Frekvenstolerans: Tillåten avvikelse från angiven frekvens.

Förkortningsspole: Induktansspole, som kan ersätta viss del av antennen. Radiatorn kan därigenom göras kortare.

Grannkanalsselektivitet: Se selektivitet.

Handkapacitans: Kroppen är i viss mån elektriskt ledande och fungerar därför som ett jordplan.

Headset: Öronmussla med sändningstangent, för enkelt handhavande.

Hertz: Hz, enhet för frekvens. 1Hz=1 svängning per sekund.

Hörselskydd: Kåpor som utestänger oönskat ljud. Kan kopplas till radion med radiokabel eller headset.

IP-klassning: Internationell klassificering av skalskydd för damm och vatten. IP-68 = helt damm- och vattentät, bästa möjliga.

Jordplan: Utgöres av yttre jordplan eller en del av antennen som samverkar med radiatorn.

Kanal: Bestämd frekvens avsett för radioförbindelse.

Ex. kanal 1=31,930MHz på 31MHz-bandet och kanal 1=155,425MHz på 155MHz-bandet.

Kanalseparation: Avståndet mellan två kanaler. 31MHz-bandet 10KHz och för 155MHz-bandet 25KHz.

Kastantenn: En bärbar antenn med separat jordplan och radiator. Avsedd att kastas upp i ett träd. Ökar räckvidden 2 till 4ggr.

Kbd: Keyboard, vid varje knapptryck hörs ett ljud. Se nedan.

KHz: Kilohertz, enhet för frekvens. 1KHz=1000 svängningar per sekund.

Knappljud: Ett ljud vid varje knapptryckning.

Kristall: Komponent som vibrerar med hög hastighet och som ger elektriska svängningar av viss frekvens.

Känslighet: Mottagarens förmåga att ta emot inkommande signaler. Väsentligt för räckvidden, bättre än 0,20uV vid 12dB SINAD.

Laddfack: Enkel laddare, kan anslutas till 230V eller 12V.

LCK: Lock, låsning av knappsatsen. Se ALOCK.

Li-ion: Lithium-Ion, batteri med hög energitätet och låg självurladdning.

Ljudmiljö: Bullrigt/normalt/tyst. Se viskningsläge.

Menu: Alla funktioner och inställningar samlade.

MHz: Megahertz, enhet för frekvens.
1MHz= 1.000.000 svängningar per sekund.

MIC: Mikrofonkänslighet, ändras för att anpassas till omgivningen.

MIL-std: Militarystandard, mätmetoder som används av militären i USA.

Mikrofon: Omvandlar talet till en elektrisk signal.

Modulation: Bär vågens frekvensavvikelse i takt med mikrofonsignalen som i sin tur påverkas av talet. Se mikrofon.

MONI: Monitor, avlyssna en radiokanal genom att gå förbi brusspärren.

MPU: Mikroprocessor som styr all logik och displayen i radion.

Nominell batterispänning: Angiven driftspänning.

Nätadapter: För laddning med 230V.

Ohm: Enhet för likströmsmotstånd.

Pilotton: Ohörbar ton som sänds konstant och öppnar högtalaren enbart vid rätt ton. Det finns 39 st. från 67,0 till 250,3Hz, se CTCSS.

PTT: Push To Talk =sändningstangent.

PWR: Power, se uteffekt.

Radiator: Strålände antennelement.

Radiokugga: Områden eller platser där radiovågorna försvagas och därmed ger kortare räckvidd.

RST/RESET: Återställa radions funktioner och inställningar till de ursprungliga eller de egna sparade.

RX: Receiver = mottagare.

Räckvidd: Avståndet inom vilken man kan upprätthålla kommunikation.

SAV/SAVE: Spara egna inställningar.

SC: Scanning, automatisk avsökning för att lyssna på 2 eller flera kanaler.

SCR: Scrambler, förvränger talet, Se talförvrängning.

Selektivitet: Radions förmåga att återge signaler från ett smalt frekvensområde.

Självurladdning: Batteri som inte används tappar sin kapacitet. Se underhållsladdning.

Snabbladdning: Vanligtvis 2 till 4 timmar.

Snabbval: Genväg för funktion eller inställning som används ofta.

Solfläckar: Uppstår på ställen där solens magnetfält tränger upp genom solytan.

Solmaxima: Varierar med intervall på 11 år. Solfläckarna blir större och fler, solen får fler utbrott och joniseringen av atmosfären ökar. Se atmosfäriska störningar.

Solutbrott: Ett sätt för solen att göra sig av med magnetfält. Plasmamoln slungas ut i rymden tillsammans med stark elektromagnetisk strålning.

SPK: Speaker, lägsta volym 01 eller 00=avstängd.

SQ: Squelch. Se brusspär.

Strömsparare: Se batterisparfunktion.

Talförvrängning: Används för att skydda innehåll i samtal. Gör talet ohörbart i en vanlig mottagare.

Talkompressor: Komprimerar talet vid sändning och dekomprimerar det vid mottagning. Används för att öka hörbarheten på längre avstånd.

TON/TONE: Se CTCSS och pilotton.

Tonfunktion: 1-ton sändare/ mottagare, som öppnar högtalaren vid rätt ton. Se CTCSS och tonscanning.

Tonscanning: Automatisk avsökning av alla 39 pilottonerna.

TX: Transmitter = sändare.

Underhållsladda: Ladda för att motverka självurladdning.

Uteffekt: Till antennen utmatad effekt.

Viskningsläge: Extra mikrofonkänslighet, används för att kunna visa i tyst miljö och störa så lite som möjligt.

VOL: Volym, ljudinställningar. Se Kbd/MIC/SPK/WRN.

Våglängd: Avståndet mellan topparna på radiosignalen: 31MHz=10 m
155MHz=1 m

Öronmussla: Ersätter högtalaren, för tyst passning.

8. Sökord, med hänvisning till sida

	<u>Sidan</u>
Aktiverade/ avstängda kanaler	20-21
Aktiverade scanningkanaler	19
Alarmlfunktion	13/25
Antenn	6/28-29
Atmosfäriska störningar	30
Automatisk låsfunktion	14/27
Automatisk sändningsbegränsning	10
Bakgrundsbelysning	11
Batterier	9
Batterimätare	8
Batterisparfunktion	8/23
Batterivarning	8/14
Biladapter	6/8
Brusspär	13/18
Display	4-5/17
Driftstid	8
Dämpning av radiosignal	30
Favoriter	15-16
Frekvenstabell	21
Högtalare	4-5
Kanal	21
Kanalläge	7/11
Knappljud	14/25
Laddfack	6/8
Laddningsinstruktion	6
Lyssna i radion	7/11
Låsknapp	4-5/15
Lägsta volym	14/26
Manuell låsfunktion	14
Menyknapp	4-5/15
Menyläge	15
Mikrofon	4-5
Mikrofonkänslighet	14/26
MILstandard	38
MONI: monitortangent	4-5/10-11
Mottagning	7/10-11
Normalläge	7/10-11
Nätadapter	8

	<u>Sidan</u>
Olämplig placering	30
Omkopplare	4-5
Pilotton	12/22
Radioskugga	30
Räckvidd	28
Scanningfunktion	12/18-19
Scanning alla kanaler	12/18
Scanning alla kanaler/toner	19
Scanning valda kanaler	12/19
Självladdning av batteri	9
Skalskydd	38
Snabbinstruktion av handhavande	7
Snabbval	11/18
Spara egna funktioner/ inställningar	14/23
Starta radion	7/10
Strömförbrukning	28/38
Strömförsörjning	28/38
Strömsparare	14/23
Stänga av radion	7/10
Störningar	30
Sändning	7/10
Sändningstangent	4-5
Talförvrängning	13/26
Talkompressor	13/25
Tekniska data	38
Tillstånd	38
Tonfunktion	12/22
Tonscanning	19
Underhållsladdning av batterier	9
Undermeny	18/27
Uteffekt	28
Uttag	4-5
Val av scanningkanaler	19
Varning för låg batterinivå	8
Volym	4-5
Volyminställning/ nivå	10/14/26
Återställa funktioner/ inställningar/ Snabbval	14/24

9. Tekniska data: Micro 5

Allmänna data

Frekvensområde:	31/70/155MHz
Modulationssätt:	FM
Kanalplatser:	40
Temperatur:	-20°C till +50°C
Strömförsörjning:	7,4 V Li-ion-batteri
Pilotton:	39 st, CTCSS
Dimensioner:	B64xD30xH98 mm

Vikt: Radiodel:	175 gram
Batteripaket:	65 gram

Antennuttag:	50 ohm SMA kontakt
Uttag:	öronmussla/ headset /laddning
Skalskydd:	hölje, helt i metall
Miljötålighet:	IP-68, helt damm- och vattentät MIL-std 810F: Vattentålighet: 512.4 Mekanisk chock: 516.5

Sändare:

Uteffekt:	DC-31 ca: 1-2-4W DC-70/155 ca: 1-3-5W
Strömförbrukning:	DC-31 ca: 0,5-1,2A DC-70/155 ca: 0,5-1,6A

Mottagare:

Känslighet:	bättre än 0,20uV vid 12dB SINAD
Strömförbrukning:	16mA med batterisparläge 1 Standbytid upp till 150 timmar

Tillstånd:

DC-31 M5	får endast användas i Sverige, utan tillstånd/licens.
DC-70 M5	får användas i Sverige och Finland med tillstånd/licens.
DC-155 M5	får användas i Sverige, utan tillstånd/licens. får användas i Norge och Finland med tillstånd/licens.

Garanti:

Lafayette åtar sig att reparera fel, vilka förelåg vid leveransen.
Se Garantivillkor.

Declaration of conformity

We, **Lafayette Radio AB**,
Box 130 97, SE-402 52 Gothenburg,
declare under our own responsibility that the product
DC-31/70/155 Micro 5, to which this declaration refers,
conforms with the relevant standards or other standardising
documents: 1999/5/EC. Accordingly to the regulations in:

ETSI EN 300-086
ETSI EN 300 135
ETSI EN 301 489-5
EN 60950-1

Gothenburg 090209



Phil Bengtsson

Lafayette

Konsumentkontakt 031-840430. www.lafayette.eu

© Lafayette Radio AB 2009